

寄件者: Tsui Ling Chung [REDACTED]  
寄件日期: 2026年05月28日星期四 15:07  
收件者: Jason Sek Hei WONG/PLAND  
主旨: Re: S.16 Application No. A/YL-SK/435 - Departmental Comments (FS&YLE DPO) & Public Comments

郵件標幟: 待處理  
標幟狀態: 已標幟

類別: Internet Email

特此澄清，申請地點的營業時間為星期一至六 上午 9:00 至下午 6:00，星期日及公眾假期休息；員工也只會再營業時間內工作。

如有需要，請透過此電郵或致電 [REDACTED] 與本人聯絡，謝謝。

申請人 夏佩娟  
2026 年 5 月 28 日

Jason Sek Hei WONG/PLAND [REDACTED] 於 2026 年 5 月 28 日週四下午 12:22 寫道：

Dear Ms. Ha,

As spoken, please also find below departmental comments and provide clarifications if necessary:-

Comments from the Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East District Planning Office, Planning Department (Contact Person: Mr. Jason WONG, Tel.: [REDACTED])

1. Please clarify on the operation hours of the proposed use and advise if there will be any operation on Sundays and public holidays).
2. It is noted that from your FI dated 20.5.2026 that there will be about six staff members working on Site. Following (1) above, please advise whether the staff members will be only working on site during the operation day (i.e. will not be working on non-operation days).

Thank you.

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy Confidential

Best regards,

Jason WONG

ATP/YLE7

FS&YLE DPO, PlanD

(Tel: [REDACTED])



規劃署  
Planning  
Department

透過規劃工作，使香港成為一個宜居、具競爭力 and 可持續發展的亞洲國際都會  
We plan to make Hong Kong a Liveable • Competitive • Sustainable ASIA'S WORLD CITY



---

From: Jason Sek Hei WONG/PLAND

Sent: Wednesday, May 13, 2026 10:26 AM

To: 'Tsui Ling Chung' [REDACTED]

Cc: Athena Pui Yin LAI/PLAND [REDACTED]; Travis Tsz Ki KWOK/PLAND [REDACTED]; Yen PY LEUNG/PLAND [REDACTED]

Subject: RE: S.16 Application No. A/YL-SK/435 - Departmental Comments (FS&YLE DPO) & Public Comments

Dear Ms. Ha,

We spoke just now.

To facilitate the processing the captioned planning application, please also find the departmental comments below for your responses:

Comments from the Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East District Planning Office, Planning Department (Contact Person: Mr. Jason WONG, Tel.: [REDACTED])

1. Please clarify and provide more descriptions on the current use(s)/business(es) and the site conditions of the application site (the Site) (including the temporary structures observed on site).
2. Please advise the proposed no. of vehicles to be displayed within the Site under the current application. Please also clarify whether only brand-new and/or second-handed vehicles (private cars) will be displayed on site.
3. Please advise the approx. maximum no. of visitors and staff working on site per day.
4. Please advise whether:

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy Confidential

- dangerous goods will be stored at the Site;
- repairing, assembling, dismantling or workshop activities will be carried out at the Site; and
- there will be vehicle(s) queued back to or reversed onto/from public road at all times.

Besides, please also find the attached public comments received on the captioned application for your necessary actions:-



Best regards,

Jason WONG

ATP/YLE7

FS&YLE DPO, PlanD

(Tel: )



透過規劃工作，使香港成為一個宜居、具競爭力和可持續發展的亞洲國際都會  
We plan to make Hong Kong a Liveable • Competitive • Sustainable ASIA'S WORLD CITY

